

Речь тов. Н. С. ХРУЩЕВА

на совещании работников сельского хозяйства Горьковской, Арзамасской, Кировской областей, Марийской, Мордовской и Чувашской АССР
8 апреля 1957 года в городе Горьком

Ширится всенародное обсуждение

Советский народ — полноправный и единственный хозяин своей страны. Все великие свершения, важные события в сорокалетней истории нашего Советского государства происходят по воле народа, для его блага и процветания. Каждый раз, когда в жизни нашей Родины возникает необходимость в коренных изменениях, Коммунистическая партия обращается к широкому массам трудящихся, к народу. И советские люди горячо откликаются на призыв партии, они по-хозяйски обсуждают важнейшие государственные вопросы, твердо зная, что это будет способствовать дальнейшему укреплению могущества любимой Родины.

Как будто совсем не много времени прошло с тех пор, как Центральный Комитет КПСС и Совет Министров СССР, опубликовав тезисы доклада тов. Н. С. Хрущева на предстоящей сессии Верховного Совета СССР, призвали партийные и комсомольские организации провести обсуждение вопроса о дальнейшем совершенствовании организации управления промышленностью и строительством, а не сейчас в нашей стране такого города, села, предприятия, научного учреждения, стройки, где советские люди горячо не обсуждали бы эти глубоко интересные вопросы.

Каждый день редакционная почта приносит десятки новых писем, в которых трудящиеся нашей республики делятся своими мыслями, сообщениями, вносят интересные предложения. Выступая на многочисленных рабочих собраниях, экономических конференциях, во время бесед агитаторов в цехах, на строительных площадках, рабочие и служащие говорят о необходимости выработать новые, более совершенные организационные формы управления промышленностью и строительством.

Большое дело задумали партия и правительство, — сказал, ознакомившись с тезисами доклада тов. Н. С. Хрущева, главный инженер Суэвского строительного треста № 6 Министерства городского и сельского строительства Грузинской ССР З. Миканба. — Перестройка управления откроет простор для дальнейшего развития производительных сил нашей Родины, позволит лучше использовать имеющиеся в нашей промышленности огромные резервы. Тов. Миканба приводит интересные факты, свидетельствующие о том, что недостатки теперешних форм управления промышленностью и строительством, о которых сказано в тезисах доклада, имеют место и у нас в республике. Так, например, только в Абхазии сейчас насчитывается несколько десятков строительных организаций, находящихся в подчинении 12 министерств и ведомств. Это приводит к созданию многочисленных ведомственных барьеров, отрицательно влияющих на ход строительства. Насущной необходимостью продиктовано объединение местных строительных организаций в одно крупное строительное предприятие.

Горячая, искренняя заинтересованность в судьбе родного предприятия, в том, чтобы росла и крепла наша промышленность, сквозит в каждом деловом предложении рабочих, инженеров, научных работников.

Нам завод не выполнил производственное задание первого квартала, — с горечью говорит токарь Тбилисского литейно-механического завода имени Камо И. Табахмелашвили. — И одной из причин этого является неудовлетворительное снабжение предприятия сырьем, матери-

Товарищи! Разрешите вначале ответить на несколько вопросов.

Группа участников совещания спрашивает: «Будет ли создан Всесоюзный съезд колхозников?» Вопрос поставлен правильно. Мы обменивались мнениями в ЦК партии и в правительстве и признали, что такой съезд созвать полезно. Но мы считали, что не стоит торопиться с созывом съезда. Надо было укрепить колхозы, поднять их экономикку. Думаю, что сейчас мы в какой-то степени этой цели достигли и, следовательно, можно было бы созвать съезд колхозников. Мы еще раз по этому вопросу обменялись мнениями, и, возможно, в конце текущего года или в начале будущего года вопрос о созыве съезда будет решен.

Поступил и такой вопрос: «В связи с перестройкой управления промышленностью и строительством, как это предусмотрено в тезисах Вашего доклада, не решить ли вопрос одновременно об объединении ряда областей, например Горьковской и Арзамасской?» (Аплодисменты).

А как арзамасцы и горьковчане думают? (Аплодисменты).

Интересно бы знать, кто написал эту записку, горьковчане или арзамасцы?

Голоса с мест: Арзамасцы.

Товарищи арзамасцы, как вы считаете, полезно ли такое объединение?

Голоса: Полезно.

А горьковчане как считают?

Голоса: Полезно.

Видно, мысль о слиянии этих двух областей созрела, и она правильная. (Аплодисменты). Колхозы окрепли сейчас, кадры потренировались лучше, чем были раньше, экономикка оптимистично выросла. Поэтому сейчас слияние этих областей и сокращение административного аппарата сыграли бы полезную роль. Оно позволило бы еще лучше укрепить районные организации и особенно колхозы опытных руководителей и дало бы известную экономическую выгоду.

Наконец, третий вопрос. Его задал мне Павел Михайлович Демин — председатель колхоза «Искра» Богородского района, когда мы вместе с тов. Игнатовым и другими руководителями работниками Горьковской области были в колхозе, знакомясь с хозяйством. Павел Михайлович спрашивал, как оценивать победы в соревновании, что главное, к примеру, по молоку: надо ли от коровы или количество молока, полученное на 100 гектаров земли?

Я отвечаю ему: конечно, производство продуктов на 100 гектаров земли. Тогда он говорит: почему же у нашего колхоза переходящее знамя отобрано? Словом, Павел Михайлович с хитрой улыбкой задал вопрос (смех): вроде отвлеченно поставил его, а сам между тем хотел спор разрешить. И меня таким образом втянул в это дело. Хотелось, но хотелось, быть арбитром.

Вот я и скажу свое мнение. Но прежде сравню результаты, достигнутые двумя колхозами. Колхоз «Искра» и колхоз «Брестянин» расположены в одном районе. На 100 гектаров земли в колхозе «Искра» в 1956 году произведено молока 358 центнеров, а в колхозе «Брестянин» — это тоже хороший колхоз — 323 центнера, продано молока государству в расчете на 100 гектаров земли: в колхозе «Искра» — 157 центнеров, в колхозе «Брестянин» — 134 центнера. Получено молока от одной коровы в первом колхозе 3,780 килограммов, во втором — 4,082 килограмма, то есть больше. Надоено молока от одной коровы за шесть месяцев текущего хозяйственного года в колхозе «Искра» 1,767 килограммов, в колхозе «Брестянин» — 1,878. Произведено молока на 100 гектаров земли за шесть месяцев текущего хозяйственного года в первом хозяйстве 170 центнеров, во втором — 148 центнеров. Приходится коров на 100 гектаров земли соответственно 9,9 и 8,5. Сдано и продано мяса государству в расчете на 100 гектаров сельскохозяйственных угодий в колхозе «Искра» 37,2 центнера, в колхозе «Брестянин» — 29,4 центнера.

Кто победил? Мне кажется, колхоз «Искра». А между тем переходящее знамя областные организации присудили колхозу «Брестянин». Конечно, справедливости ради надо сказать, что оба колхоза хорошие. Видно, председатели их тоже хорошие. Мы не имели возможности познакомиться с тов. Кузнецовым — председателем колхоза «Брестянин», но раз у него такие успехи, значит, человек дело знает, людей организовать умеет. (Аплодисменты).

Но все-таки надо отдать предпочтение колхозу «Искра». Раньше, как известно, у нас награды присуждались тому, кто больше надоит молока от коровы. А производство молока со 100 гектаров земли в расчет не принималось. Можно иметь в колхозе десять коров, расходовать на них весь корм и получать молока от одной коровы 5—6 и даже 7 тысяч килограммов. А можно иметь 10 или 100 коров, удой получать несколько меньше, а давать молока государству гораздо больше. Кто же, спрашивается, завоевал первенство? Тот, кто больше имеет скота и в расчете на 100 гектаров земельных угодий больше производит молока.

Голоса: Правильно. (Аплодисменты).

Мы должны быть твердыми и принципиальными. Думаю, что правильно поймут меня колхозники из артели «Брестянин» и еще более мобилизуют свои силы. Я уверен, что они будут успешно соревноваться с колхозом «Искра».

Товарищи! Совещание, которое состоялось у вас, показало очень большие возможности колхозов и совхозов переданных здесь областей и автономных республик. В Москве у многих товарищей, да и не только в Москве, а и у некоторых из вас укрепились мнение, будто ваш край, ваши совхозы и колхозы расположены в менее благоприятных географических условиях и имеют такие почвенно-климатические условия, что нельзя и голову поднимать, а тем более выступать в соревнование с другими республиками и областями.

Эта позиция совершенно неправильная, а главное, ничем не обоснованная. Разве плохи ваши места? У вас почвенно-климатические условия таковы, что вы можете

соревноваться со многими районами страны и победить в соревновании.

Вы не знаете, что такое засуха, и не испытывали ее так, как испытывали ее некоторые южные районы. Не жалуйтесь на свою земельку, гордитесь ею да ума приложите к ней еще больше, тогда вы быстро поднимете свои колхозы, районы, области и республики. (Аплодисменты).

И в самом деле, посмотрите, что дает в ваших условиях земля, если о ней по-хозяйски позаботиться. У вас есть колхозы, которые по показателям лучше колхозов Юга, считающихся передовыми в стране. Разрешите сравнить ваши колхозы с колхозом «Россия» Ставропольского края. Кто не слышал об этом колхозе? У нем написано много статей и книг. Это действительно хороший колхоз, его знает вся страна. Но разве уступает ему колхоз имени Ленина Чувашской АССР, правда, тоже прославленный колхоз, или колхоз «Искра» Горьковской области, пока менее известный, и другие.

На сто гектаров сельскохозяйственных угодий колхоз «Россия» производит 21,8 центнера мяса, колхоз имени Ленина — 29,1 центнера, колхоз «Искра» — 20,2 центнера, в том числе свинины на сто гектаров пашни колхоз «Россия» получил 12,9 центнера, колхоз имени Ленина — 23,8 центнера, колхоз «Искра» — 10,9 центнера.

По молоку и сравнивать нечего. Колхоз «Россия» имеет 87 центнеров на сто гектаров земли, колхоз имени Ленина — 230 центнеров, а колхоз «Искра» — 358 центнеров. Надоено молока от коровы в колхозе имени Ленина — 3,316 килограммов, в колхозе «Искра» — 3,780 килограммов. Колхоз «Россия» имеет на сто гектаров 3,5 коровы, колхоз имени Ленина — 8 коров, колхоз «Искра» — 9,9 коровы. Денежный доход с гектара земли: в колхозе «Россия» — 1,190 рублей, в колхозе имени Ленина — 1,900 и в колхозе «Искра» — 1,280 рублей.

О чем это говорит? О том, что если в вашей зоне во главе каждого колхоза будет хороший, опытный организатор, если правильно, разумно вести сельское хозяйство, то вы можете соревноваться с любым колхозом страны и победить его. (Аплодисменты).

Колоссальные возможности имеются в наших районах. Если бы нам все колхозы подтянуть до уровня лучших, страна имела бы огромный рост сельскохозяйственной продукции. В самом деле, колхоз имени Ленина, где председателем тов. Коротков за двадцать лет со всей площадью посева в среднем получил по 18 центнеров зерна с гектара и даже в крайне неблагоприятном по климатическим условиям 1956 году получил 16,3 центнера зерна с гектара, а в колхозах Чувашской республики получено только 8,2 центнера. Урожай кукурузы стеблей и початков в колхозе имени Ленина составил 833 центнера с гектара, а в среднем по Чувашской республике — 91 центнер. Картофеля колхоз имени Ленина собрал 207 центнеров, а в целом по колхозам Чувашской республики собрано 104 центнера с гектара. Молока надоено соответственно 3,316 и 1,359 килограммов от коровы. На сто гектаров сельскохозяйственных угодий получено молока 230, а по республике 50 центнеров, мяса в убойном весе соответственно — 29,1 и 9,4 центнера.

Успех колхоза в значительной мере определен умелым использованием земли. В колхозе нет ни одного гектара чистых паров. В занятых парах получен следующий урожай: зеленой массы кукурузы — 461 центнер с гектара, картофеля — свиньи 200 центнеров, гороха — 11,4 центнера с гектара и т. д. Характерно, что урожай ржи по занятому пару составил 20 центнеров с гектара. Очень хорошо! В этом большая заслуга тов. Короткова. Это человек толка, он берет не горбом, а умом. Ведь и другие не меньше трудятся, но результаты получают ниже, потому что плохо знают свое дело, плохо используют свои возможности. Из этого надо делать правильные выводы, разумно вести хозяйство.

Товарищи! Сейчас мы особенно остро ставим вопрос о мясе. Хлеб у нас есть и будет. Целинные земли нас крепко поддержали. Можно ли было без целинных земель увеличить производство зерна в необходимых размерах? Можно! Но для этого потребовалось бы слишком много времени и много средств. Надо было поднять культуру земледелия с тем, чтобы в два-три раза повысить урожай. Этого, однако, не добьешься за один-два года. Верно, культура земледелия поднимается с ростом культуры людей, которые занимаются сельским хозяйством. Но должны расти и материальные возможности для ее повышения. Надо построить заводы, дать сельскому хозяйству минеральные удобрения. Надо очень многое сделать для того, чтобы заставить землю родить так, как она родит в колхозе имени Ленина или в колхозе имени Ворошилова, агроном которого тов. Васильева здесь выступала. Колхоз имени Ворошилова поднимает ваш колхоз, тов. Коротков, а по некоторым показателям уже обогнал.

Развивая и дальше производство зерна, повышая урожайность, мы должны вместе с тем поставить на первый план увеличение производства мяса и молока с тем, чтобы полностью удовлетворить потребности страны в животноводческих продуктах.

Хорошо выступали многие товарищи на настоящем совещании. Правда, не все могли выступить. Некоторые подготовили тезисы, а произнести речь не успели. Не надо об этом жалеть: если не выступили здесь, выступайте на своих полях, чтобы у вас не только с трибуны слава шла, но чтобы она шла с полей, чтобы вы заставили себя подумать далеко за пределами своих сел, чтобы о вас заговорили печатно.

Надо использовать особенности каждого колхоза для всемерного увеличения производства молока и мяса. Часто, когда один человек делает неприятный другому, в народе говорят: «Вот свинью подложили». Нельзя ли нам немного усовершенствовать эту поговорку, чтобы она выражала хорошее начало.

Если бы колхозники и работники совхозов отгородили по две свиньи в расчете на каждого советского человека, это было бы большой победой. (Аплодисменты). Свиньи тогда было бы столько, сколько нужно. И поговорка приобрела бы иное звучание. Свиньи вы подложили бы, но это считалось бы благодеянием с вашей стороны. И в этом благодеянии и призываю вас: по возможности вырастить свиней, побольше дать государству свинины, говядины, молока, сливочного масла, молочных продуктов, шерсти.

Однако задача увеличения производства мяса и молока решается еще плохо в ваших районах. В колхозах Кировской области откормлено и продано свиней государству всего 144 тысячи со средним весом 64 килограмма. Но ведь это самый невыгодный вес для продажи. Мы же по существу пореяет свиней, товарищи кировчане. А это невыгодное дело, разор для колхоза. Доведите вес сдаваемых свиней до 90—110 килограммов, и тогда резко возрастут доходы колхозов от свиноводства, что будет выгодно и государству, и колхозам.

В Кировской области не уделяется должного внимания овноводству. За последние три года здесь уменьшилось поголовье овец. Это неправильно.

Хочу обратить ваше внимание еще на один важный резерв увеличения производства мяса. Очень много скота сдается и продается государству по низкой цене. Это потери, и притом большие. Они наносят ущерб интересам государства и колхозов. Нужно серьезно заняться этим вопросом, взять под контроль качество скота, сдаваемого на заготовительные пункты.

Я говорил об огромных возможностях увеличения производства мяса, но у вас не лучшие условия и для роста производства молока. Известные положительные результаты в этом деле достигнуты. Область и республика, представленные здесь, увеличили производство молока. Горьковская область в 1956 году надоила молока от коровы 1,784 килограмма. Прибавка за год 697 килограммов. Этот прирост, пожалуй, самый большой среди ваших районов.

Колхозы Арзамасской области надоила в 1956 году 1,796 килограммов молока от коровы. Они немножко обогнали горьковчан по приросту, дали прибавку 684 килограмма.

В Мордовской АССР удой от коровы составил 1,778 килограммов, а прирост за год 697 килограммов. Этот прирост, пожалуй, самый большой среди ваших районов.

Удой в Кировской области составили 1,480 килограммов от коровы, прирост 375 килограммов, т. е. почти вдвое меньше, чем у горьковчан и арзамасцев. Мало, очень мало! В Марийской АССР надоило молока от коровы увеличилось за год на 316 килограммов. Тоже мало. Низки удои молока в Чувашской республике.

Разумеется, достигнутые результаты нас не могут удовлетворить. Следует поставить перед собой задачу — довести удой молока от одной коровы не менее чем до трех тысяч килограммов. Это вполне возможно.

Производство молока нельзя увеличивать, если в колхозах мало будет коров. А как же обстоит дело у вас? За год количество коров в колхозах Горьковской, Арзамасской и Кировской областей и Чувашской АССР почти не увеличилось. Они как бы уговорились не обгонять друг друга.

Товарищи! Я не раз говорил, что задача увеличения производства животноводческих продуктов зависит прежде всего от наличия кормов в колхозах и совхозах. Хочу сказать об этом и на настоящем совещании. Среди кормовых культур у нас есть две, заслуживающие особого внимания: — кукуруза и картофель. На первое место нужно, конечно, поставить кукурузу, затем картофель. Не беру другие культуры, такие, как вико-овсяная смесь, клевер с тимофеевкой, люпин сладкий и другие. Их надо выращивать в широких размерах. Но все-таки главной, ведущей кормовой культурой, видимо, должна быть кукуруза, а также картофель.

Может ли у вас расти кукуруза или не может? Тут уже выступали многие товарищи и дали положительный ответ. Возьмите колхоз «12 лет Октября» Арзамасской области. В 1956 году он имел под кукурузой 100 гектаров. Урожай зеленой массы кукурузы с гектара — 588 центнеров, а урожайность по Арзамасской области в несколько раз ниже.

Колхоз имени Жданова Горьковской области с 40 гектаров собрал по 380 центнеров кукурузы с гектара. Колхоз «Политделец» Кировской области со 130 гектаров получил по 350 центнеров с гектара. Колхоз «За коммунизм» Марийской АССР с 33 гектаров получил по 638 центнеров кукурузы с каждого гектара. Колхоз имени Ворошилова Чувашской АССР с площади 115 гектаров собрал по 631 центнеру зеленой массы кукурузы с каждого гектара.

Но есть у вас немало и таких колхозов, которые собирают низкие урожаи. Я считаю, что тот, кто не умеет выращивать кукурузу, пусть лучше сеет ее на больших площадях, пусть не создает худую славу об этой замечательной культуре.

Но означает ли это, что мы должны предоставить дело выращивания кукурузы самому? Нет. Нельзя допускать самотек. Как же тогда быть? Можно поступить так: взять колхозы, которые уже научились возделывать кукурузу, изучить, какими семенами они сеют, на каких площадях, как готовят почву, на какую глубину заделывают семена, как удобряют землю. Все это нам, товарищи, надо изучить и понести в колхозы и совхозы, которые еще собирают низкие урожаи.

Вряд ли надо требовать, чтобы каждый имел знания агронома, зоотехника, ветврача или инженера, но понимать дело руководитель должен, а самое главное, он обязан уметь организовать людей, организовать работу. Мы, руководители, за все отвечаем. Поэтому мы должны разбираться во всем, уметь отличить правильное от неправильного, доброе от злого, поддержать хорошее и помочь этому хорошему победить плохое.

Руководитель должен уметь дело. Он правильно говорил об одном секретаре райкома, который не знает, сколько дней курица на яйцах сидит, чтобы вымести цыплят. Товарищ уподобился тому интеллигенту, который говорил: «Фу, короной пахнет» — и нос воротит, но сам теленку кушает, хотя не знает, откуда теленка берется. (Смех).

Мы — рабочие люди, вышедшие из среды рабочих, колхозников, из среды трудовой интеллигенции, не можем быть бездельниками и смотреть так, что, мода, деловая работа — грязная работа. Нет, товарищи, эта работа, которая обогащает человека, она достойна уважения, глубокого признания. В сельском районе надо знать, что если насажда села на яйца, то на двадцатый-двадцать первый день записат цыплята. Если вы этого не знаете, спросите у своей бабушки, она вам скажет. (Смех, аплодисменты).

Ранее при оценке итогов работы областей я уже упоминал о том, что у вас большие возможности для выращивания высоких урожаев кукурузы. Хочу еще остановиться на этом вопросе. Партия, когда надо было, призывала на полях нашу славную молодежь. Давайте и сейчас призовем к выращиванию кукурузы комсомолом, молодым труженником деревни. Правда, они имеют меньше опыта, чем пожилые колхозники, но зато у них больше задора. Молодежи потребуются большие усилия, но она добьется своего; у нее много энергии, а знания приобретутся на практической работе. Если молодежь не знает, не освоит кукурузу на больших площадях, то пусть хоть немного возьмут, по 1—2 гектара, хорошо обработают почву, хорошо посеют. Тогда вырастет такая кукуруза, что некоторые председатели колхозов, не верящие в кукурузу, заблудятся в ней. (Аплодисменты, смех).

Я бы советовал вам всем сеять кукурузу вручную. У вас даже самые большие площади являются мизерными по сравнению с теми, которые засевают южане; там тысячи гектаров засевают колхозы, а вы пока считываете сотнями гектаров. Посадыте 200—300 гектаров кукурузы вручную, но посадите с умом, размаркируйте поле и внесите удобрения. Вот здесь выступал академик Т. Д. Лысенко. Он сказал, что надо в лунку положить 2—3 зерна и затем горсть перепревшего навоза. Нет перепревшего, — положите обыкновенный, а потом обработайте посевы, обязательно окупите, и урожай будет высоким.

Украинцы и кубанцы заделывают зерно до 10 сантиметров, потому что к тому времени, когда созреет почва для посевов, верхний слой земли иссушен. Приходится сеять более глубоко, чтобы положить семена во влажную землю. У вас, видимо, сантиметра на 4 надо сажать. Если хорошо заботиться о кукурузе, она не может не вырасти.

Есть у вас резервы для того, чтобы увеличить производство картофеля. Колхоз имени Тимирязева Горьковской области получил с гектара 250 центнеров картофеля, колхоз «Искра» Арзамасской области — 302 центнера, колхоз «Красный Октябрь» Кировской области — 218 центнеров, колхоз имени Ленина Чувашской АССР — 232 центнера, колхоз имени Буденного Мордовской АССР — 189, колхоз имени Рагулина Марийской АССР — 225 центнеров и т. д.

Сажать картофель надо, конечно, квадратно-гнездовым способом, а у вас некоторые товарищи предпочитают рядовой способ посадки. Вот в колхозе «Искра» Богородского района, где мы побывали, тоже стоит за старый способ. Председатель артели П. М. Демин на собраниях вроде говорит за квадратно-гнездовой способ, а домыслит — рядовым сеет. Квадратно-гнездовой посадкой картофеля — не моя выдумка. Колхоз имени Сталина Серпуховского района, Московской области, стал сажать картофель этим способом еще во время войны, когда у него рабочей силы не было. В 1943 году при таком способе посадки он получил 250 центнеров картофеля с гектара. И потом узнал об этом и поднял на цит их способ посадки картофеля.

Вчера Т. Д. Лысенко говорил, что если вносить удобрения по его способу, в смеси органических с минеральными, и заделывать их при посадке дисками картофелесажками, то на поверхности как бы собирается гумусный слой и создается хорошая питательная среда для клубня. Я согласен с этим и голосую за предложение Трофима Денисовича.

Здесь выступала агроном тов. Васильева. Она подняла вопрос о размере квадратов для кукурузы и картофеля. Откуда вылез квадрат 70×70 сантиметров? Я вам открою этот секрет. Квадрат 70×70 возник потому, что были у нас все рядовые картофелесажками с междурядьем в 70 сантиметров. Вот тут как раз научное обоснование. (Оживление в зале).

Я считаю, что для картофеля можно было бы уменьшить квадрат до размеров 60×60 сантиметров.

Голоса: Правильно.

Словом, нужно экспериментировать. Что выгодно, что дает больше продукции, то и хорошо. (Аплодисменты).

Так обстоит с квадратами по картофелю. Другое дело по кукурузе. Здесь размеры квадрата нужно определять прежде всего по тому, какой сорт вы хотите посеять. Если вы сеете кукурузу «воронежскую 76», можно, мне думается, сеять ее 60×60. Есть и другие сорта, которые можно сеять так же. Но, товарищи, если вы хотите посеять «одесскую 10» или «партизанку» 60×60, вы получите много силоса, но приросте на зерно, потому что она растет в три метра и выше даже в ваших условиях; если же вы хорошо запряжете почву, хорошо подкормите проведете, тогда у вас кукуруза будет как камыш — высокие стебли, но без початков.

А я считаю, початки со счета сбрасывать нельзя. Если вы посеете кукурузу и хорошо обработаете, то вы не только 800 центнеров получите сылкой массы, но в этих 800 центнерах будет центнеров 50, а то и 70 зерна. А если у вас загущенный посев, зерно не получите. Поэтому, товарищи, будьте осторожны.

(Окончание на 2-й стр.)

К предстоящей поездке К. Е. Ворошилова в Монгольскую Народную Республику

Председатель Президиума Великого Народного Хурада МНР тов. Ж. Самбу направил Председателю Президиума Верховного Совета СССР тов. К. Е. Ворошилову письмо, в котором пригласил его посетить

Председателю Президиума Верховного Совета СССР товарищу ВОРОШИЛОВУ Клименту Ефремовичу

Дорогой и многоуважаемый Климент Ефремович!

От имени Президиума Великого Народного Хурада и народа Монгольской Народной Республики сердечно прошу Вас, товарищ Председатель, принять наше приглашение посетить нашу страну в удобное для Вас время.

Президиум Великого Народного Хурада Монгольской Народной Республики глубоко

ко уверен в том, что Ваше посещение будет иметь великое значение в истории нерушимой братской дружбы между народами МНР и СССР.

Монгольский народ с величайшей радостью ждет Вашего приезда, как важное событие в дальнейшем укреплении братской дружбы наших двух народов.

Прому Вас, товарищ Председатель, принять во глубоком уважении к Вам.

Председатель Президиума Великого Народного Хурада Монгольской Народной Республики Ж. САМБУ.

9 марта 1957 г.

Председателю Президиума Великого Народного Хурада Монгольской Народной Республики товарищу Ж. САМБУ

Улан-Батор

ше приглашение и буду рад посетить дружественную Монгольскую Народную Республику в мае 1957 года.

С братским приветом

К. ВОРОШИЛОВ,

Председатель Президиума Верховного Совета СССР. (ТАСС).

Окончание речи тов. Н. С. ХРУЩЕВА

Товарищи! Я за початки, дайте силосную массу, сдобренную початками, да если туда добавить белковых кормов, это будет золото, а не корм.

Мне уже приходилось говорить об опыте скормливания картофеля на корню свиньям. Это поможет вам получить очень дешовое мясо. У вас хорошо родится картофель. Картофель теперь, при механизированной обработке, в посеве очень дешовый, но дорог в уборке. А при названном способе свинья сама для себя «работает» и вы берете картофель. Это замечательное дело. Если бы я был председателем колхоза, я бы обязательно какое-то количество картофеля подпахивал с тем, чтобы крупные клубни выдирать на семена, на проволочественные цели. Это может быть процентов 20—25, а 75 процентов мелкого картофеля, не выкопанного из земли, скормить свиньям, пусть они там «работают» и наращивают мясо. Дешово, хорошо и разумно!

Славу о племенном деле. В вашей зоне имеется хорошая краснорыболовская порода коров. Это крупные коровы, в молоке которых содержится 4,2 процента жира, при откорме скот этой породы дает много мяса, причем затрачивается мало кормовых единиц на килограмм прироста. Мне думается, надо заняться этой породой и подумать о ее более широком распространении.

Несколько слов о птицеводстве. Во многих колхозах нашей зоны эта отрасль хозяйства запущена. Нельзя так, товарищи. Нам надо развивать все отрасли хозяйства. Следует серьезно заняться птицеводством. Надо больше разводить кур, уток, гусей.

Теперь, товарищи, о спорте, который ведется сейчас между учеными по вопросу применения органико-минеральных смесей по способу академика Т. Д. Лысенко. Об этом говорилось здесь немало. Я не помню, сколько лет тому назад, года два, я был на опытных полях академика Т. Д. Лысенко.

Голос из президиума: Три.

Тов. Хрущев: Три года, как быстро бежит время, мне казалось, два года, а оказывается, три. Так вот, три года назад я был в Горьках Ленинских. Тов. Лысенко показывал мне поля, на которых были заложены опыты с органико-минеральными смесями. Мы много ходили по полям, я видел поразительные результаты, видел, как внесение органико-минеральных смесей сказывается на посевах. Я тогда же попросил Трофима Денисовича и секретаря Московского обкома КПСС тов. Капитонова собрать агрономов Московской области и посоветовать испробовать новый метод удобрений полей. Я не слышал, чтобы в Московской области возражали против этого. Все колхозы Московской области, которые этим способом удобряли поля, добились хороших результатов. Заложили опыты с органико-минеральными смесями колхозы Белоруссии и Арзамаской области. Здесь выступил секретарь Дзержинского райкома КПСС Арзамаской области тов. Крюков. Смотрите, какие приросты урожая дали применение удобрений по новому способу в их районе. Выступили также тов. Коротков и агроном тов. Васильева. Это—опытные люди, они тоже применяют органико-минеральные смеси.

Почему же некоторые ученые возражают против метода, предложенного Т. Д. Лысенко? Я не знаю, в чем дело. Я считаю, речеточки и научные споры следует решать на полях. Пусть тот или иной ученый скажет: товарищи, ваш метод не родится, мой лучше, он научно обоснован. Вот давайте столько-то гектаров засею по вашему, столько-то по моему способу, а арбитром будут колхозы, колхозники.

К созданию, у вас некоторые ученые поступают по-иному. Разрешите огласить доклад о заседании одной из секций Всесоюзной академии сельскохозяйственных наук имени В. И. Ленина. В протоколе № 5 заседания бюро секции агропочвоведения и агрохимии ВАСХНИЛ от 4 января 1957 года говорится:

«Слушали: об органико-минеральных смесях, рекомендуемых академиком Т. Д. Лысенко.

Постановили: бюро секции не разделяет рекомендации тов. Т. Д. Лысенко по применению органико-минеральных смесей, как научно не обоснованные.

Широкая пропаганда этих рекомендаций мешает рациональному использованию органических и минеральных удобрений.

Председатель бюро секции агропочвоведения и агрохимии ВАСХНИЛ И. Андрианов.

Разве так разрешают научные споры? Это похоже на анекдот, когда девушку, родившую ребенка, решив все-таки считать девицей. (Смех). Хотел бы назвать тех ученых, которые принимали участие в составлении названного документа. Вот кто присутствовал на заседании: Андрианов, Ключевский, Смирнов, Федоров-Зихман, Баранов, Бухдин, Мамченко, Федоров, Поташев, Турчин, Червякин, Смирнский.

Так научные споры не ведутся. Надо проверять положение, которое выдвигается вперед или иным ученым или практиком, выходящий в поле и там решать споры.

Я не знаю, какой опыт имеют тов. Андрианов и некоторые другие, какие свои ценные предложения вносят они для практики. Во всяком случае работники сельского хозяйства этого не чувствуют. Меня удивляет спокойствие министра сельского хозяйства тов. Маленкова и министра совхозов тов. Бенедиктова. Они, как святые, ручки сложивши и не вмешиваясь в этот спор, не желая министром стоять в стороне. Зачем вы отвечаете от того, что народ говорит и призывает?

Некоторые ученые очень много изощрились в обвинении тов. Лысенко во всех грехах, когда он был президентом Всесоюзной академии сельскохозяйственных наук имени В. И. Ленина. Поэтому мы пошли навстречу тов. Лысенко, когда он попросил, чтобы его освободили от обязанностей президента. Товарищи, что у Лысенко такой характер, будто он не терпит возражений, мнения других не принимает в расчет и т. д. Тов. Лысенко я знаю. Свою точку зрения он защищает умеет, и это хорошо. Каждый человек, если он в чем убежден и если он думает раньше, чем говорить, он должен защищать то, что сказал. Вот это будет нормальным. А что за метод, который применяют в научных спорах Андрианов и другие? Разве это демократический способ? Нет, это милицейский подход. Я милицейских товарищей прошу на меня не обижаться, я не хотел их обидеть, они выполняют важные задания, но у них как бы пропадет важные задания, но у них как бы пропадет? Вот правду: вот сюда поворачивать можно, а сюда нельзя, кто повернул

— стоп — давайте штраф и все. (В зале смех). Нарушивший будет объяснять, но милиционер скажет: «Зачем объясняете, вопрос ясен, у меня в инструкции написано, что сюда поворачивать нельзя, и давайте штраф». (Смех).

Это правильный метод, но он подходит к милиции, а в научных спорах милицейский подход вреден.

Выступавшие на совещании приводили немало примеров, свидетельствующих о том, что в наших условиях можно выращивать высокие урожаи пшеницы, ржи, гречихи, гороха и чечевицы. Эти культуры ценны и для государства и для колхозов. Нужно шире распространять местные высокоурожайные сорта, как, например, сорт озимой ржи «вятка» и другие.

Товарищи, я хочу назвать обязательства, которые берут колхозы, но они знаменуют важный этап в деле дальнейшего подъема сельского хозяйства.

Председатель колхоза имени Ленина Вурнарского района Чувашской АССР тов. Коротков сообщил, что колхозники решили получить в 1957 году по 100 центнеров мяса и 300 центнеров молока на 100 гектаров сельскохозяйственных угодий. Нука, товарищи, давайте мы спросим украинцев, много ли колхозов у них возьмется получить 100 центнеров мяса на 100 гектаров сельскохозяйственных угодий? Нет, немного. Давайте спросим другие республики. Многие возьмут? Давайте возьмем Российской Федерации. Много таких колхозов найдется? Мало.

Колхоз имени Ворошилова той же Чувашской АССР. Выступавшая здесь агроном тов. Васильева сообщила об обязательствах на 1957 год. Вот они: получить по 65 центнеров мяса и по 260 центнеров молока на 100 гектаров сельскохозяйственных угодий. Я думаю, что они достигнут и до ста центнеров мяса, правда, возможно, не в этом году, а через год—два максимум. Колхоз «Искра» Богородского района Горьковской области берет обязательства получить по 50 центнеров мяса и по 400 центнеров молока на 100 гектаров сельскохозяйственных угодий. Товарищи, да если бы давали по 50 центнеров мяса и по 400 центнеров молока на 100 гектаров земли все колхозы в Советском Союзе, куда бы мы девали мясо и молоко? Некуда было бы их девать. Но, товарищи, не бойтесь, пока вы дотанете до 50 центнеров мяса и 400 центнеров молока, мы придумаем, что с ними делать. (Смех).

Колхоз «Красный Октябрь» Кировской области, председатель тов. Прозоров, берет обязательства получить на 100 гектаров земельных угодий по 50 центнеров мяса и по 250 центнеров молока. Хорошие обязательства. Тов. Прозоров, вы старый председатель колхоза, очень опытный, но, кажется, попражки вас. Может быть, и неправильно сделали, когда укрупнили ваше хозяйство. Теперь в колхозе 10 тысяч гектаров земли. Зачем такая гигантская в условиях Кировской области?

Разбавившись по домам, вы еще раз посмотрите свои обязательства и сделайте все для их выполнения. Надо повысить максимум уеши, чтобы поднять ваши колхозы и совхозы на новую ступень и обеспечить страну мясом, молоком, картофелем, овощами, фруктами и другими сельскохозяйственными продуктами.

Товарищи! Центральный Комитет партии и Советское правительство хотели бы посоветоваться с вами по вопросу о государственных займах. Сейчас мы имеем государственных займов на 260 миллиардов рублей. Как видите, денег от трудящихся страна получила много. Дать государству займы столько денег мог только народ, строящий социализм, только народ, уверенный в торжестве великих идей коммунизма, знающий, что во главе его стоит Коммунистическая партия, выражающая кровные интересы трудящихся. Партия Ленина призвала рабочий класс взять власть в свои руки и повела его победоносной дорогой борьбы против эксплуататоров, за социальную жизнь. Под руководством партии наш народ за 40 лет Советской власти превратил свою Родину из отсталой крестьянской страны в страну, которая занимает сейчас по выпуску промышленной продукции второе место в мире. Позвали нас остаться такие высокосоциальные страны, как Англия, Франция и другие. Теперь мы их отодвинули, и так отодвинули, что они уже и не помнят догнать нас и не дотянут, конечно. (Аплодисменты).

За счет каких средств мы создали и развиваем сейчас нашу могучую экономику? Нам взаимны капиталисты не давали ни гроша. Более того, они вели против нас ожесточенную борьбу. Советский народ героически сражался с империалистами в годы гражданской войны, мы воевали в Отечественной войне против гитлеровской Германии. В те тяжелые годы наша страна, опираясь на мощь социалистической индустрии, созданной руками трудового народа, сумела не только выстоять, но и разгромить врага, освободив народы Европы от угрозы фашистского порабощения.

Придет время, когда потоки, изучая героическую историю наших дней, скажут: они сделали большое дело. Народ будет восхищаться, как это трудящиеся полуграмотной России во главе с рабочим классом пошли на штурм капитализма, объявив войну капиталистам, сбросили их, взяли власть в свои руки, пошли войной против интервентов, разбили и вырвали их со своей земли, разбили фашизм, создали первоклассную промышленность, подняли культуру, перестроили на новый лад деревню. В веках будут изучать и восхищаться теми, кто жил вместе с Лениным и шел вперед под его руководством, кто сейчас под руководством партии уверенно строит коммунистическое общество. (Бурные аплодисменты).

В достижении всемирно исторических успехов советского народа большую роль сыграли займы. Но, товарищи, они не могут существовать вечно. Мы в Центральном Комитете партии и правительстве не раз обсуждали вопрос о том, как бы нам прекратить посылку на заем. Конечно, человек, который не совсем разбирается в делах государства, скажет: что ж, не выпускайте заем и не проводите подписки. Вот и все. (Смех). На самом деле это не такой легкий вопрос. Мы два года, в 1953 и 1954 годах, выпускали заем на сумму меньше обычного, но из этого ничего не

„Мы поддерживаем мероприятия партии и правительства в отношении государственных займов“

Выступление т. Голубевой—сварщицы завода „Красное Сормово“ на митинге рабочих этого завода 5 апреля 1957 года

Товарищи! Я приветствую Никиту Сергеевича Хрущева, Мы, рабочие завода, благодарим Никиту Сергеевича за то, что он прибыл к нам сюда на Сормовский завод. Мы, рабочие завода, приветствуем высказанную товарищем Хрущевым мысль о том, что мы будем в этом году подписываться на заем в размере двухнедельного заработка, а с 1958 года совсем не будем подписываться на заем. Правда, мы привыкли на заводе всегда подписываться побольше с тем, чтобы помочь государству, но мы должны благодарить партию и правитель-

ство за то, что будем подписываться меньше. Когда мы подписываемся на заем, мы говорим о том, что мы еще раз поможем нашему государству нашим займом.

Мысль, которую высказал Никита Сергеевич Хрущев, мы приветствуем и одобряем, так как с 1958 года не будет подписки на заем, то и розыгрышей и выплат по старым займам тоже не должно быть с тем, чтобы эти деньги остались у государства на благо всего советского народа.

Выступление т. Голубевой встречает бурными аплодисментами, и ее предложение о прекращении подписки на заем и

выплатам по старым займам принимается участниками митинга единогласно. На митинге присутствовало свыше 20 тысяч человек.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ митинга рабочих, инженерно-технических работников и служащих Горьковского автозавода

Одобрить и поддержать мероприятия ЦК КПСС, высказанные Первым секретарем ЦК товарищем Хрущевым Н. С., о прекращении с 1958 года подписки на заем, о прекращении выплаты выигрышей по займам, а также об отсрочке погашения займов.

Одновременно одобрить предложение о проведении в 1957 году последней подписки на заем в сумме 12 миллиардов рублей вместо 34,5 миллиарда рублей фактической подписки в 1956 году.

Принято единогласно 6 апреля 1957 года. На митинге присутствовало 60 тысяч человек.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ совещания работников сельского хозяйства Горьковской, Арзамаской, Кировской областей и Марийской, Мордовской и Чувашской автономных республик РСФСР

1. Совещание работников сельского хозяйства Горьковской, Арзамаской, Кировской областей, Марийской, Мордовской и Чувашской автономных республик РСФСР горячо поддерживает высказанное товарищем Хрущевым от имени Центрального Комитета нашей партии и Советского правительства и одобренное коллективами сормовичей и автозаводцев предложение о прекращении с 1958 года подписки на заем, а также о прекращении выплаты по всем займам, кроме трехпроцентного свободно обращающегося займа.

Одновременно совещание одобряет предложение о проведении в 1957 году последней подписки на заем в сумме 12 млрд. рублей вместо 34,5 млрд. фактической подписки 1956 года.

Мы хорошо понимаем необходимость этой подписки, дающей возможность государству сбалансировать свои расходы, связанные с полным прекращением выпуска займа с 1958 года. Поэтому мы заверяем ЦК партии, а единодушно поддерживаем выпускаемого займа 1957 года.

Единодушно, с которым рабочие и служащие поддержали это предложение, свидетельствует о том, что оно выражает коренные интересы советских людей. Да это и понятно. Несомненно выгоды от проведения в жизнь этого предложения для государства и народа очевидны каждому из нас: государство получит возможность увеличить ассигнования и за счет этого расширить строительство жилья, школ, больниц и других культурно-бытовых учреждений, а каждый трудящийся реально ощутит ежемесячную прибавку в своем личном бюджете от уменьшения удержаний по займу, а в последующем за счет полного прекращения подписки на заем.

2. Совещание обращается ко всем рабочим и работницам, инженерно-техническим работникам и служащим, ко всем колхозникам и колхозницам, специалистам сельского хозяйства, работникам совхозов и механизаторам МТС Советского Союза с призывом единодушно поддержать предложение о прекращении выпуска и отсрочке погашения займов.

Совещание просит Советское правительство всемерно ускорить проведение в жизнь этого важнейшего мероприятия.

3. Совещание выражает твердую уверенность в том, что прекращение выпуска и отсрочка погашения займов принесет огромную выгоду народу и государству. Эта мера позволит нам еще более ускорить развитие хозяйства и культуры, улучшить благосостояние советского народа, укрепить оборонную мощь нашей великой Родины, ускорить наше победоносное движение вперед к коммунизму.

РЕЗОЛЮЦИЯ митинга трудящихся гор. Горького, состоявшегося 8 апреля 1957 года

Трудящиеся гор. Горького, собравшиеся на митинг, посвященный окончанию работы совещания работников сельского хозяйства Горьковской, Арзамаской и Кировской областей, Марийской, Мордовской и Чувашской автономных республик РСФСР, единодушно одобряют и поддерживают предложение, высказанное товарищем Хрущевым и одобренное рабочими и служащими завода «Красное Сормово» и Горьковского автомобильного завода, а также участники совещания работников сельского хозяйства указанных выше областей и автономных республик РСФСР о прекращении с 1958 года выпуска займов, а кроме трехпроцентного свободно обращающегося, и сокращения суммы подписки на заем 1957 года до 12 миллиардов рублей вместо 34,5 миллиарда фактической подписки в прошлом году с одновременным прекращением тиражей выигрышей по всем ранее выпущенным займам и отсрочкой погашения этих займов.

Мы призываем трудящихся Советского Союза поддержать это предложение, принятое нами в интересах нашего государства и всего народа.

Участниками митинга данное постановление встречается бурными аплодисментами и при голосовании принимается единогласно. На митинге присутствовало 150 тыс. человек.

Декада таджикской литературы и искусства в Москве

9 апреля в Москве торжественно открылась декада таджикской литературы и искусства.

На сцене филарела Большого театра СССР артисты таджикского театра оперы и балета имени С. Айни показали балет «Дилбар». Перед началом спектакля таджикских артистов приветствовал от работников искусств столицы директор Большого театра М. Чулаки. С ответным словом выступил народный артист Таджикской ССР Р. Валамат-заде.

На спектакле присутствовали товарищи П. А. Буганин, К. Е. Ворошилов, Л. М. Каганович, Г. М. Маленков, А. И. Микоян, В. М. Мологов, М. Г. Первухин, М. З. Сабуров, М. А. Сулов, Л. И. Брежнев.

В этот вечер Таджикский академический театр драмы имени А. Лухтун дал спектакль «Содат» М. Рабиева и С. Саидмуродова. Русский театр драмы имени В. Маяковского показал пьесу М. Рабиева «Добрая слава».

Москвичи тепло встретили артистов братской республики.

Днем в Центральном доме литераторов открылась выставка таджикской книги. В Московском доме ученых развернута выставка, рассказывающая о деятельности Академии наук Таджикистана. (ТАСС).

Таузские колхозники в Михета

МЦХЕТА. (Корр. «Заря Востока»). Вчера в Михета по приглашению колхозников сельхозартеля имени Хрущева села Цилиан прибыла делегация трудящихся колхоза имени Низами села Абульбейли Таузского района Азербайджанской ССР. В составе делегации председатель колхоза имени Низами М. Алиев, заведующий оживочедческой фермой М. Абдуев, бригадир хлопководов Г. Абаскудыев, звеньевая

и Арзамаская области могут соревноваться с любимой родной страной и выйти победителями в этом соревновании за увеличение производства мяса, молока, овощей и других сельскохозяйственных продуктов.

Тов. Хрущев говорил о необходимости расширения производства кормов и особенно о необходимости выращивания высоких урожаев кукурузы и картофеля.

Руководители, инженеры, конструкторы и рабочие завода, который посетил тов. Хрущев, а также секретари райкомов партии сердечно поздравили тов. Н. С. Хрущева с высокой правительственной наградой—орденом Ленина и второй золотой медалью «Серп и Молот».

Пребывание тов. Н. С. Хрущева в городе Горьком

ГОРЬКИЙ, 9. (ТАСС). Сегодня находившийся в городе Горьком Первый секретарь ЦК КПСС тов. Н. С. Хрущев продолжал знакомиться с жизнью города.

Утром вместе с первым секретарем Горьковского обкома КПСС тов. Н. Г. Игнатовым он посетил один из заводов, где осматривал производство, беседовал с руководителями предприятия, конструкторами, рабочими.

Затем в обком КПСС состоялся беседа тов. Н. С. Хрущева с секретарями райкомов партии Горьковской и Арзамаской областей. В беседе были поставлены вопросы об укреплении партийного руководства колхозами, МТС и совхозами. При этом тов. Н. С. Хрущев подчеркнул, что Горь-

ковская и Арзамаская области могут соревноваться с любимой родной страной и выйти победителями в этом соревновании за увеличение производства мяса, молока, овощей и других сельскохозяйственных продуктов.

Тов. Хрущев говорил о необходимости расширения производства кормов и особенно о необходимости выращивания высоких урожаев кукурузы и картофеля.

Руководители, инженеры, конструкторы и рабочие завода, который посетил тов. Хрущев, а также секретари райкомов партии сердечно поздравили тов. Н. С. Хрущева с высокой правительственной наградой—орденом Ленина и второй золотой медалью «Серп и Молот».

ИСКУССТВО ПОЭТА

ЗА ПЕРЕВОД ПОЭМЫ РУСТАВЕЛИ ПОЭТ ГУПЕРТ УДОСТОВЕРЕН ГОСУДАРСТВЕННОЙ ПРЕМИЕЙ

Под заголовком «Искусство поэта» в австрийском журнале «Брюкке» напечатан отрывок из пролога поэмы Шота Руставели «Витязя в тигровой шкуре» в переводе Гуго Гуперта. Публикация сопровождается следующим примечанием редакция:

Австриец Гуго Гуперт завершил свою многолетнюю, чрезвычайно большую и значительную работу, пред-

В тексте грамоты по этому случаю говорится: «Гуго Гуперту посвящается в награду за перевод поэмы Шота Руставели «Витязя в тигровой шкуре» в переводе Гуго Гуперта. Публикация сопровождается следующим примечанием редакция: Австриец Гуго Гуперт завершил свою многолетнюю, чрезвычайно большую и значительную работу, пред-



Министр культуры ГДР доктор Иоганнес Бекер выразил особую признательность Гуго Гуперту за плодотворный и успешный труд, который он проделал для создания блестящего перевода произведения, по которым немецкий народ знакомится с литературой народов СССР. Гуго Гуперту принадлежат также переводы произведений В. Маяковского, А. Пушкина, Н. Тихонова, К. Симонова и других. Кроме того, он является автором нескольких стихотворных сборников, в том числе «Времена года» и «Грузинский посох» и другие. Заключительное стихотворение этого последнего сборника озаглавлено «Шота Руставели». В нем мы читаем следующие задушевные, льющиеся из сердца строки:

Если бы Шота мог увидеть Австрию, столь родственную этому краю, И строящиеся между народами мосты Мира, Дружбы, Доверия! * * * На снимке: страница журнала «Брюкке».

За перевод этого произведения, вышедшего в издательстве «Рюттен унд Лентинг» (Берлин, 1955 г.) с 12 иллюстрациями известного грузинского художника С. Кобуладзе, доктору Гуго Гуперту, проживающему в настоящее время в Вене и являющемуся одновременно председателем секции литературы Австро-Советского Общества, присуждена государственная премия Министерства культуры ГДР в размере 5.000 марок.

хотворение этого последнего сборника озаглавлено «Шота Руставели». В нем мы читаем следующие задушевные, льющиеся из сердца строки: Если бы Шота мог увидеть Австрию, столь родственную этому краю, И строящиеся между народами мосты Мира, Дружбы, Доверия! * * * На снимке: страница журнала «Брюкке».

ПО ЗАЛАМ МУЗЕЕВ ГРУЗИИ

Раскопки вблизи Телави

В 1927 году, в ознаменование X годовщины Великой Октябрьской социалистической революции, по постановлению Телавского уездного исполнительного комитета, в Телави, в бывшем дворце кахетинских царей был открыт краеведческий музей, в 1945 году переименованный в Государственный историко-этнографический музей.

За годы своего существования музей проделал немалую работу по выявлению естественных богатств Телавского района. С помощью работников музея были найдены лопотский мрамор, цингоборское месторождение нефти и т. д. В последние годы работники музея приобрели в районах Кахети ряд ценных предметов, имеющих немалое историческое значение. Например, у жителей села Вушати В. Чарвалидзе музей приобрел бронзовую булаву, брашлет и шпагу. Директор школы этого же села Н. Кирвалидзе передал музею бронзовую шпагу, относящуюся к X—XI векам.

В результате раскопок, проводившихся в 1956 году, вблизи села Гугула Телавского района на левом берегу реки Турдо были обнаружены могилы, в которых найдены глиняная посуда разных размеров и форм, боевое оружие, кости человека и животных, бронзовые брашлеты, кольца и бусы из сердолика. По заключению археологов эти предметы датируются XII—VIII веками. Могилы были обнаружены также на берегу Телави-Хевы. Здесь найден красивый глиняный стакан, относящийся к I веку до нашей эры.

Параллельно со сбором материалов и научными исследованиями музей проводит немалую культурно-просветительную работу.

Не так давно была проведена научная сессия, на которой были прочитаны доклады, посвященные самым различным вопросам: революционному движению в Кахети в 1905—1907 годах, перспективам повышения урожайности кукурузы в Телавском районе, сортам кахетинской лозы, истории Телавской шелкоткацкой фабрики и другие.

Сейчас мы готовимся к научной сессии, посвященной 40-летию Великой Октябрьской революции.

Ныне действующая экспозиция, посвященная дореволюционному периоду истории, страдает рядом существенных недостатков.

Музей провел сбор материалов и научно-исследовательскую работу для подготовки экспозиции, разработан ее подробный тематико-экспозиционный и графический план.

Резюме экспозиции предусматривает показ прошлого нашего края в основном на местном материале.

Наш музей привлекает большое число посетителей. Достаточно сказать, что только в прошлом году музей посетили 352 экскурсия, а число посетителей превысило 12 тысяч человек.

В бывшем дворце кахетинских царей в настоящее время размещено два культурных учреждения — Телавский государственный педагогический институт имени Я. Гогобашвили и государственный историко-этнографический музей.

В этом огромном здании музей занимает всего 4 комнаты общей площадью 321 квадратный метр. Из-за тесноты мы не имеем возможности полностью разместить наши богатые фонды. Из 6.067 экспонатов демонстрируется лишь 1.089.

Занимая большую часть здания, педагогический институт очень непродуманно использует принадлежащую ему площадь. Так, например, знаменитый посольский зал, который с успехом можно было бы использовать под выставку, месяцами не открываются.

Целесообразнее передать этот зал Телавскому государственному историко-этнографическому музею. Институт от этого не особенно пострадает, а музей получит зал, имеющий историческое значение, и расширит свою экспозиционную площадь.

Г. КАРАУЛШВИЛИ, директор Телавского государственного историко-этнографического музея.

Письма наших читателей

Геологические резервы Чхатура

Основные геологические работы на площади Чхатура-Сахчерского бассейна были проведены в течение 1929—1956 гг. Была изучена минералогия руд и их генезис, определены устойчивость пород кровли и почвы, свойства марганцевых руд. Дальнейшие исследования имеют целью уточнение уже установленных положений.

Какие же это работы? Прежде всего следует провести топографическую съемку бассейна в крупном масштабе. Этого требуют интересы эксплуатации марганцевого месторождения.

На поверхности бассейна надлежит устроить станции для наблюдений над смещениями, связанными с проходкой горных выработок.

На продолжении нагорья Перевиса нужно изучить посредством колонкового бурения часть Чхатурского месторождения с целью выявить запасы марганца.

Необходимо также разведать рудные поля месторождения, неполностью или бесцельно отработанные в течение 1879—1938 гг.

В настоящее время следует усилить контроль за разработкой месторождения, чтобы ликвидировать неэкономические методы эксплуатации. Геологи и маршейдеры рудоуправлений должны проследить за полностью выемки карбонатных, легкоокисляемых и других руд. Добыча карбонатных руд и продуктов их окисления должна производиться отдельно от окисных руд.

Перед работниками марганцевой промышленности стоят большие задачи. Требуется коренные мероприятия по разработке в промышленном масштабе методов рационального использования марганцевых отходов богатейших фабрик.

Ожидает своего решения проблема хвостовой и шламового хозяйства. Исследовательские работы по борьбе с потерями при обогащении руд нужно развернуть вновь. Предстоит выяснить возможность химической или термической переработки металлургической марганцевой руды в дорогостоящую пероксидную. Глубокое изучение требуют типы и подтипы марганцевых руд с целью их комплексного применения в промышленности для извлечения ценных компонентов.

А. ГАВАШЕЛИ, главный геолог треста «Чхатурмарганец».

Нет заботы о строителях

На строительстве Гуматских ГЭС существует ОРС, призванный обслуживать строителей и другие организации треста «Грузгидроэнергострой». Но магазин и столовые ОРС плохо справляются с возложенными на них задачами. Так, с столовой для инженерно-технических работников буфетчик Шаламберидзе систематически обсыпает потребителей. В столовой № 6 идет бойкая торговля спиртными напитками. Здесь за бутылку вина взимают на 1—2 рубля больше, чем положено. Меню в этой столовой однообразное, выбор блюд ограничен.

Общественные контролеры бездействуют. Им следовало бы поинтересоваться, например, почему в столовых ОРС цены на некоторые блюда такие, как и в ресторанах первого класса.

Руководству «Грузгидроэнергостроя» необходимо быстрее ликвидировать недостатки в обслуживании строителей Гуматских ГЭС.

К. ЦАБАДЗЕ.

Строят жилые дома собственными силами

С наступлением весны все шире развертываются строительные работы в Тбилиси. Нет ни одного района города, где бы не сооружались новые здания, не благоустроивались бы улицы.

Ленинский район. Здесь, наряду с государственными учреждениями, строят жилые дома собственными силами работников и станкостроительного завода имени Кирова.

Еще в начале года станкостроители, в ответ на призыв руставелинцев о развертывании социалистического соревнования в честь 40-летия Великой Октябрьской социалистической революции, обязались начать в первом квартале нынешнего года строительство домов силами рабочих и служащих завода. Тбилисские станкостроители немедленно приступили к осуществлению своего обязательства.

Недалеко от завода появилась первая строительная площадка. Заложено фундамент первого трехэтажного дома на Гудамарской улице, сдача в эксплуатацию которого намечена к 40-й годовщине Великой Октябрьской революции.



На строительстве домов заняты как профессиональные строители, так и рабочие завода. Хорошо работают сотрудники отдела труда и зарплаты станкостроительного завода В. Суанова, инженер технологического отдела комсомолец Г. Ведунадзе и другие.

На снимке: инженер Г. Ведунадзе при заливке бетона в опалубку.

Фото и текст технолога Тбилисского станкостроительного завода имени Кирова В. Кобешавидзе.

О лечебных свойствах пчелиного яда

В последнее время, в связи с появлением в печати статей о лечебных свойствах пчелиного яда, у читателей возникает повышенный интерес к этому лечебному средству.

Лечение пчелиным ядом, как показывает история этого дела, восходит к глубокой древности, им пользовались и в средние века; с тех пор время от времени пчелиный яд применялся отдельными врачами. Однако широкого распространения это лечение не получило, повидимому, в основном, из-за недостаточной эффективности. Возможно также и то, что некоторые авторы, на основании неправильных наблюдений, пчелиному яду ошибочно приписывали целебные свойства при лечении многих заболеваний, явно не поддающихся действию этого средства, и тем самым вообще подрывали доверие к нему.

Не получил распространения этот метод лечения и у нас. Лишь с тридцатых годов XX века в медицинской литературе стали появляться статьи врачей, дающие положительную оценку лечению пчелиным ядом. Судя по этим свидетельствам, лечение пчелиным ядом показано при целом ряде заболеваний: атеросклерозе, гипертонической болезни, некоторых заболеваниях сердечно-сосудистой системы, разнообразных суставных болезнях, в особенности ревматической этиологии, болезнях периферической нервной системы и т. д. Приблизительно подобные наблюдения имеются и у старых авторов, что заставляет относиться к ним с известным доверием, так как было бы неправильно думать, что все эти заключения основаны на ложных выводах. Все же лечение препаратами пчелиного яда не вошло в число методов и средств, применяемых современными врачами в своей практической деятельности, по всей вероятности, потому, что оно не выдерживает конкуренции с существующими препаратами, предложенными против тех же заболеваний.

В клиниках и стационарах нашей республики в данный момент лечение пчелиным ядом не применяется. По имеющимся данным, в плане научно-исследовательской работы также не значится темы по этому вопросу. Мы согласны с высказыванием о том, что химический и физический свойства пчелиного яда, его физиологическое и фармакологическое действие на организм человека и животных еще мало исследованы и нуждаются в подробном изучении. Есть сведения, что эти вопросы разрабатываются в некоторых центральных клиниках Союза, где, без сомнения, будут получены исчерпывающие результаты. Без этого рекомендовать лечение пчелиным ядом не представляется возможным, тем более без врачебного назначения и надзора.

В. ГЕРСАМИЯ, главный терапевт Министерства здравоохранения Грузинской ССР.

Когда же кончится ремонт?

Долгое время часть помещений Тбилисской фабрики модельной обуви была занята артелью «Грехли авиали» и медикским пунктом. И если раньше с этим соответствующим ремонт, по крайней мере один раз в год (1 января 1957 года), происходил, а ремонт так и не завершился. И все это лишь потому, что Министерство промышленности Грузинской ССР не может выделить шесть кубометров пиленого леса и трубы.

Наконец, предприятие было предоставлено принадлежавшее ему помещение. Оставалось лишь произвести соответствующий ремонт, но, прошел один срок сдачи цехов в эксплуатацию (1 января 1957 года), а ремонт так и не завершился. И все это лишь потому, что Министерство промышленности Грузинской ССР не может выделить шесть кубометров пиленого леса и трубы.

С. САКЕВАРИШВИЛИ, заготовщик фабрики модельной обуви.

ТБИЛИСИ-РИГА

Встреча друзей

Зимнее морозное утро. За окном вагона мелькают стройные березы, раскидистые ели, красивые дома Латвии.

Члены делегации города Тбилиси с волнением ожидают встречи со своими друзьями — гостеприимными рижанами. Впрочем, первая встреча произошла гораздо раньше, чем это предполагали тбилисцы. На станции Крустпилс в вагон поднялся радужный хозяин — рижане Артур Ренке — заместитель председателя Рижского горисполкома и Альберт Целис — зав. административным отделом рижского горкома партии. Горячие рукопожатия, искренние, радостные приветствия.

У нас в Грузии принято встречать гостей на расстоянии полета стрелы, а вы встретили нас, если так можно сказать, на расстоянии пушечного выстрела, — шутит один из членов делегации.

Скоро Рига. Широко известна многовековая история этого славного города, имеющего богатейшие революционные традиции. Гениальный вожьд партии и народа Владимир Ильич Ленин высоко ценил боевые качества рижского пролетариата.

В результате повседневной заботы Коммунистической партии и Советского правительства Рига стала крупным индустриальным центром страны с высококачественной машиностроительной и приборостроительной промышленностью. По всему Советскому Союзу славятся такие крупные предприятия, как ВЭФ, дизельстроительный, вагоностроительный заводы, текстильные комбинаты. Широко известны достижения науки и культуры латвийского народа.

А вот и сама Рига. Трудно передать очарование этого древнего города, жизнь которого бьет ключом. На перроне вокзала шумно и многолюдно. Члены делегации приветствуют представителей общности города Риги. Латвийские девушки и юноши, одетые в национальные костюмы, преподносят тбилисцам букеты живых цветов и поздравляют с приездом. У входа на вокзал, на большом алом полотнище начертана надпись на грузинском языке — «Пламенный привет членам делегации трудящихся города Тбилиси».

У митинга руководителем делегации, председателем Тбилисского горисполкома тов. Меладзе. Он благодарит присутствующих за теплый прием.

Мы приехали сюда, — говорит оратор, — чтобы подписать договор о социалистическом соревновании между двумя городами — братьями. Это соревнование будет способствовать дальнейшему упрочению культурно-хозяйственных связей латвийского и грузинского народов, укреплению их дружбы и братских взаимоотношений.

От имени трудящихся города Риги гостей приветствовал председатель рижского горисполкома тов. В. Лецис. В первый день члены делегации побывали в горисполкоме и горкоме партии, где состоялись беседы с тов. В. Лецисом и первым секретарем рижского горкома партии тов. Ф. Берклавом.

После осмотра города, вечером члены делегации посетили академический театр драмы Латвийской ССР.

Д. СТУРУА, (Спец. корр. «Заря Востока»).

г. Рига 9 апреля 1957 г.

Трудящиеся Грузии обсуждают тезисы доклада тов. Н. С. Хрущева

За более целеустремленную организацию научно-исследовательской работы

Ученые Грузии, как и весь советский народ, горячо одобряют намеченные в тезисах доклада тов. Н. С. Хрущева меры по дальнейшему совершенствованию организации управления промышленностью и строительством.

Исходя из тезисов, ученые, естественно, с особым вниманием относятся к вопросам организации научной работы и научных учреждений. Они полностью разделяют положение о том, что «новая структура управления промышленностью и строительством будет способствовать повышению роли науки в развитии производства, более целеустремленной организации научно-исследовательской работы в республиках, краях и областях с учетом конкретных нужд промышленности и строительства данного района». Совершенно справедливо указывается также, что «задача борьбы за технический прогресс требует приближения к производству деятельности Академии наук СССР и академий наук союзных республик, их институтов и лабораторий».

В этой связи мне хочется высказать некоторые соображения об организации научных учреждений в нашей республике.

В Грузинской ССР за годы Советской власти создана широкая сеть научно-исследовательских институтов. В настоящее время их число достигает 128. Только в системе Академии наук Грузинской ССР работает 35 институтов и других научных учреждений.

Г. ДЗОЦЕНИДЗЕ, вице-президент Академии наук Грузинской ССР.

вых отраслей промышленности, укрепления сырьевой базы и улучшению технологических процессов действующих предприятий.

Для иллюстрации сказанного достаточно привести несколько примеров. Благодаря работам Грузинского института минерального сырья (ныне Кавказский институт минерального сырья — КИМС) создана промышленность отбеливающих глини, позволяющая освободить Советский Союз от импорта этих глини из США. Этот же институт освоил Зестафонский ферросплавный завод от дальнейших кварцитов, предложив вместо них для производства ферросплавов залегающие в 20 километрах от завода хазендены. Серьезную помощь оказывает промышленности и строительству Тбилисский научно-исследовательский институт «воздушной и гидроэнергетики» (ТНИСГЭИ). Немалую роль играет Институт гидротехники и мелиорации Министерства водного хозяйства Грузинской ССР (ГрузНИИГМ) в изучении вопросов проектирования и строительства оросительных систем и разработке мероприятий по мелиорации почв республикан.

Серьезную помощь делу развития производственных сил Грузии оказывают многие институты Академии наук нашей республики. Одним из важных достижений Института металла и горного дела является внедрение в металлургической промышленности карбонатных марганцевых руд, которые ранее шли в отвал. Из некондиционных марганцевых руд путем химического обогащения институту удалось получить металлургический марганец и цен-

ное высокоэффективное азотистое удобрение, которое успешно прошло полевые испытания. На основе этих работ при Руставском азотно-туковом заводе уже строится опытно-промышленный цех. Там же создается цех по производству перманганата калия по новой предложенной институтом технологии. Институт тесно связан с Зестафонским заводом ферросплавов, где внедрен и внедряется ряд работ.

Для освоения гидроэнергетических ресурсов большое значение имеют работы Института энергетики по комплексному использованию рек Грузии. Проведенные институтом исследования по выяснению рациональных способов сжигания низкотемпературных углей позволили добиться максимального использования угля наших месторождений.

Научные исследования Института строительного дела направлены на создание новых облегченных конструкций, изыскание новых видов строительных материалов, разработку теории и практики сейсмостойкости сооружений. Многие работы института успешно внедряются или уже внедрены в строительстве.

Разработаны теоретически важные и практически актуальные проблемы, институты химии, геологии, геофизики, физики, географии, сектор палеобиологии также оказывают нашему народному хозяйству серьезную помощь.

Но, несмотря на серьезные достижения, наши ученые отдают себе отчет в том, что успешное решение задач, поставленных перед наукой в тезисах доклада тов. Н. С. Хрущева, возможно лишь путем серьезной перестройки организации научной работы в республике.

разом составление планов научных исследований таким образом, чтобы они полностью отражали интересы развития нашей промышленности. Ведь институт может быть рядом с заводом, но его тематика от этого не станет ближе к производству, если проблемные и тематические планы не будут составляться с учетом актуальных вопросов работы промышленности.

У нас в Грузии большинство научных институтов находится в нескольких часах езды от соответствующих предприятий. Но, несмотря на это, разве не целесообразно было бы один из тбилисских институтов, занимающихся вопросами неокисимых, удобрений, технологий влажных веществ, перевести в Рустави, где сосредоточены все эти три отрасли промышленности. Ведь такая близость принесет огромную пользу не только промышленности, но и самой науке.

В связи с новыми задачами необходимо пересмотреть и структуру научных учреждений республики с целью ликвидации ненужного параллелизма и мобилизации сил ученых на быстрые решение актуальных проблем науки и народного хозяйства. Правда, по решению Совета Министров Грузинской ССР при нашей Академии наук создан Совет по координации научной деятельности научных учреждений и вузов республики, но этот Совет является скорей консультативным органом, и его рекомендации не могут быть обязательными для институтов, принадлежащих разным министерствам и ведомствам. В настоящее время общим планированием научных исследований в республике никто не занимается, у каждого научно-исследовательского учреждения имеются свои тематические планы, что приводит к ненужному копированию и распылению сил и средств.

По нашему мнению, при Госплане республики должен быть создан отдел планирования научных исследований. Этот отдел будет обсуждать тематические планы всех ведомственных институтов, скоординировать их, сопоставит с тематическим планом Академии наук и тем самым поможет придать этим планам целеустремленный характер. Ведь Госплан должен знать, какие наиболее актуальные, пра-

ктические задачи стоят, скажем, в области химической, металлургической, горнорудной и других отраслей промышленности в данном экономическом районе. Конечно, обсуждение этих планов — дело весьма серьезное и, быть может, целесообразно будет создать при Госплане ученый совет из ведущих специалистов соответствующих отраслей науки. Могут сказать, что такая система будет сковывать инициативу ученых и научных учреждений. Но такой опасности, конечно, нет, так как первоначально планы будут составляться по предложениям ученых в самих институтах, а Госплан придаст этим планам лишь целостность, превратит их в общегосударственный, для данного экономического района, план научных исследований.

Приведенные ниже примеры параллелизма, на мой взгляд, наглядно показывают необходимость общего планирования научных исследований Госпланом республики.

Вопросами изучения технологии строительных материалов и изыскания новых местных видов стройматериалов в Тбилиси занимается институт: строительного дела, ТНИСГЭИ, КИМС, Институт прикладной химии и аэзотропии, Лаборатория строительных материалов Министерства промышленности строительных материалов Грузинской ССР. Такое распыление сил не приводит к желаемым результатам, работа этих мелких лабораторий, не связанных друг с другом, не дает нужного эффекта.

Или разве можно считать нормальным, когда в Тбилиси существует горный отдел Института металла и горного дела и здесь же несколько лет тому назад был открыт филиал ВУИГ (Всесоюзного угольного института Министерства угольной промышленности СССР). Разве не правильно иметь в Грузии один сильный институт, который будет разрабатывать научные вопросы развития всех отраслей горнорудной промышленности республики. Только ведомственный подход мешает правильно решить задачи, казавшие бы, ясных результатов.

без какой-либо серьезной координации между ними.

Таких примеров можно было бы привести немало. Поэтому нам кажется, что в новых условиях следует хорошо продумать структуру каждого научного учреждения, а также всей сети научных учреждений республики.

Новые задачи ставят также вопрос о взаимоотношении ведомственных институтов и соответствующих научных учреждений Академии наук республики. В ряде случаев, когда в республике нет ведомственного института, обслуживающего научные интересы той или иной отрасли промышленности, институтам Академии наук приходится брать на себя эти обязанности. Это вполне естественно, и наши ученые охотно выполняют аналогичные задания.

Вместе с тем, необходимо помнить, что Академия наук призвана разрабатывать научные основы дальнейшего развития народного хозяйства, то есть должна проводить, как иногда говорят, политику «дальнего прицела» в науке, поэтому полностью подменять ведомственные учреждения и лаборатории академические учреждения не смогут без ущерба для основного направления своей работы.

Надо полагать также целесообразности укрупнения научно-исследовательских учреждений путем слияния институтов одинакового или смежного профиля. В последнее время среди части ученых заметна тенденция чуть ли не каждую лабораторию существующего научного учреждения выделять в самостоятельный институт. В результате этого создаются карликовые институты с числом сотрудников в несколько десятков человек. Эти товарищи забывают, что этим мы искусственно увеличиваем долю непроизводительных расходов на содержание административно-управленческого аппарата и тем самым сокращаем расходы на чисто научно-исследовательские работы.

Ученые нашей страны активно включились в обсуждение тезисов доклада тов. Н. С. Хрущева и вносят немало предложений, заслуживающих внимательного изучения. Думается, что и ученые Грузии внесут еще немало дельных предложений.

Нота Посольства СССР в США Государственному Департаменту

8 апреля Посольство СССР в США направило Государственному Департаменту США ноту следующего содержания:

«Посольство Союза Советских Социалистических Республик свидетельствует свое уважение Государственному Департаменту Соединенных Штатов Америки и имеет честь сообщить следующее.

2 января 1957 г. по прибытии советского теплохода «Н. Островский» на рейд порта Балбоа, расположенного у входа в Панамский канал, на борт судна прибыли американские таможенные чиновники и 18 человек вооруженной охраны канала. Был произведен тщательный осмотр всех жилых и служебных помещений, вплоть до осмотра личных вещей команды, сфотографированы все механизмы, оборудование и помещения.

Несмотря на то, что судно имело необходимые документы для прохода Панамским каналом, представители администрации канала произвели тщательный осмотр помещений и проверку всех паспортов механизмов. Начавший в 11.00 осмотр судна был закончен в 18.00. Представители администрации канала заявили, что теплоход «Н. Островский» может быть принят для прохода по каналу лишь 3 января в 07.00, тогда как судно всех других государств проходило канал без задержек. В течение всего времени пребывания советского теплохода на рейде Балбоа у борта судна дежурил полицейский катер.

»

3 января в 07.00 на борт судна вновь прибыли 18 вооруженных человек из охраны канала. Охрана канала провела прямой телефон с мостика в машинное отделение, поставила посты на баке, в рулевой, в машинном отделении, в радиорубке и на мостике.

Во время прохождения судна по каналу за ним следовал полицейский катер. Советской команде, свободной от вахты, было запрещено находиться на верхней палубе.

Подобные дискриминационные меры были предприняты американскими властями и в отношении советских судов «И. Бабушкин» и «Адмирал Сенявин» во время их прохода Панамским каналом в начале 1957 года.

Посольство заявляет протест Государственному Департаменту против указанных дискриминационных действий американских властей в отношении советских судов «Н. Островский», «И. Бабушкин» и «Адмирал Сенявин». Эти действия американских властей являются грубым нарушением принципа полного равенства в пользовании каналами международного значения для всех стран, провозглашенного в отношении Панамского канала в договоре от Панамского канала от 18 ноября 1901 года и запрещенного обычной практикой.

Посольство ожидает, что соответствующие власти США примут меры к недопущению подобных фактов в будущем.

Речь председателя КНР Мао Цзэ-дуня

ПЕКИН, 9 апреля. (ТАСС). Агентство Синхуа передает текст речи, произнесенной председателем КНР Мао Цзэ-дунем на приеме, устроенном председателем Совета министров Польши Ю. Цирпаневичем по случаю пребывания польской правительственной делегации в КНР. Мао Цзэ-дун сказал:

Товарищи и друзья!

Мы благодарим председателя Совета министров Польши товарища Цирпаневича и возглавляемую им польскую правительственную делегацию за то, что они привезли китайскому народу братскую дружбу польского народа. Мы просим польскую правительственную делегацию уведомить такую же дружбу и наилучшие пожелания китайского народа польскому народу.

Желаем, чтобы Польская Народная Республика еще лучше строила социализм. Желаем, чтобы Советский Союз, Польша, Китай и другие социалистические страны еще теснее сплотились воедино. Желаем, чтобы страны лагеря социализма вместе с другими миролюбивыми странами и народами мира еще лучше прилагали усилия во имя дела всеобщего мира и прогресса человечества. Пропу вас всех вместе со мной поздравить: за здоровье председателя Совета министров Польши товарища Цирпаневича, его супруги и всех товарищей — членов польской правительственной делегации, за здоровье первого секретаря ЦК Польской объединенной рабочей партии товарища Гомулки, за здоровье председателя Государственного совета Польши товарища Завадского!



САБУРТАЛО БЛАГОУСТРАИВАЕТСЯ

Еще несколько лет назад район Сабуртало являлся дальней окраиной Тбилиси. На месте глухих пустырей за последние годы выросли кварталы многоквартирных домов, пролегли новые улицы, проведены троллейбусные линии. Но и сейчас Сабуртало является крупнейшим в городе районом новостроек. Нигде не возвышается так много строительных лесов, подъемных кранов, как здесь. Строители сооружают жилые дома, общественные здания, закладывают скверы, благоустраивают улицы. Пройдет еще несколько лет, и Сабуртало превратится в один из самых красивых и благоустроенных районов столицы Грузии. На строительных площадках применяются самые современные методы возведения зданий.

На снимке: один из уголков строящегося Сабуртало. Фото В. Тархова.

Чемпионы СССР по боксу

МОСКВА. (По телефону). В борьбе в Москве за звание чемпионов страны по боксу.

В финальном поединке чемпион СССР сохранил Владимир Стольников (Ленинград), в легчайшем — москвич Борис Степанов, в полулегком — мастер спорта из Смоленска Александр Засухин, в легком — москвич Николай Смирнов. Золотую медаль чемпиона в первом полусреднем весе завоевал молодой спортсмен из Астрахани Леонид Шейман, а во втором полусреднем — москвич Юрий Гром.

В первом среднем весе чемпионом стал москвич Станислав Исаев, во втором среднем весе — 25-летний боксер Аскольд Лясота. Среди боксеров полутяжелого веса победителем вышел ленинградский перс-разрядник Анатолий Куташов.

Самой короткой была схватка боксеров тяжелого веса. Она продолжалась менее трех минут. Москвич Андрей Абрамов победил Абды Салана Нурмаханова (Казакская ССР) и стал чемпионом страны.

Египет решительно отвергает планы «интернационализации» Суэцкого канала

КАИРО, 9 апреля. (ТАСС). В газете опубликована переданная агентством Интернейшнл Ньюс беседа президента Насера с американским журналистом фон Вигандом относительно Суэцкого канала. Египет, пишет корреспондент, решительно отвергает новые предложения интернационализации Суэцкого канала. Соединенные Штаты потребовали также признания прав ассоциации пользователей Суэцким каналом, что, по мнению египетского правительства, означало бы передачу этой ассоциации полного контроля над судоходством. Президент Насер заявил, что «Египет не изменил своей позиции в жизненно важных вопросах, касающихся полного суверенитета Египта над Суэцким каналом. Суэцкий канал является частью египетской территории и принадлежит Египту так же, как и наши железные дороги или любая другая часть египетской территории. Мы сделали все возможное, чтобы прийти к соглашению с Вашингтоном в рамках нашего неоспоримого суверенитета и наших прав». Президент подчеркнул, что Суэцкий канал, по которому теперь ежедневно проходит суда, «будет управляться Египтом в соответствии с

константинопольской конвенцией 1888 года. Все суда, которые платят полагающуюся пошлину Египту, будут свободно проходить по каналу».

Фон Виганд пишет, что на вопрос о прохождении по каналу израильских судов президент Насер ответил: «После заключения мира, который будет включать справедливое урегулирование проблем арабских беженцев из Палестины, израильские суда могут проходить по Суэцкому каналу наравне с другими судами. Сейчас мы находимся в состоянии войны с Израилем. Убедительным свидетельством того, что Израиль находится в состоянии войны, являются угрозы агрессии, с которыми почти ежедневно выступает премьер-министр Израиля Бен-Гурцион».

Президент Насер высказал готовность продолжать переговоры по вопросу о Суэцком канале. «Мы, — сказал он, — всегда готовы вести переговоры, если имеется хоть малейшая возможность найти основу для соглашения по спорным вопросам. Но мы не можем обсуждать требования, которые нарушают или имеют своей целью ограничить суверенитет Египта над какой-либо частью его территории».

Дар населению Греции, пострадавшему от землетрясения

АФИНЫ, 9 апреля. (ТАСС). 8 апреля посол Советского Союза в Греции М. Г. Сергеев посетил министра иностранных дел Аворофа вместе с делегацией артистов Государственного ансамбля народного танца СССР. Министру была передана чек на сумму 130 тысяч драхм — сбор от концертов ансамбля в пользу населения Фессалии, пострадавшего от недавнего землетрясения. Делегация выразила сочувствие населению пострадавших районов.

Министр иностранных дел Авороф выразил благодарность советским артистам, подчеркнул, что их дар является не только выражением симпатий пострадавшему населению Фессалии, но и свидетельствует о желании установить более тесные отношения между народами двух стран.

Зональный турнир шахматистов

В пятом туре большинство встреч прошло в острой борьбе, когда шансы на победу переходили порой с одной стороны на другую. Не все эти встречи закончились результативно, но это были отнюдь не мирные ничьи. Характерна, например, партия Демурья — Благоидзе. Чемпион Грузии любил избирать редкие дебютные системы. Так и на этот раз: в ответ на ход королевской пешкой, слепяный Демурья, Благоидзе применил старинную защиту Филадельфа.

В этом дебюте, если белые хотят сохранить преимущество, они должны играть смело и предпринимчиво. Именно так и поступил Демурья. Он двинул пешку королевского фланга, хотя это несколько ослабило позицию его рокировки. Казалось, что черные смогут успешно отразить натиск противника, даже тогда, когда белые пешки вторглись в расположение неприятельского короля.

Однако неожиданно Демурья осуществил интересную комбинацию, связанную с жертвой слона. Под угрозой мата Благоидзе вынужден был возразить лишнюю фигуру, а пешечное соотношение оказалось в пользу Демурья. Положение черных стало трудным, но упорная защита Благоидзе, которую он провел во второй части партии, принесла ему в конце концов равные шансы в ла-

дейном окончании и ничью. Ничью завершились также встречи Халилбабли — Багиров, Кикиани — Шишов и Мнацаканян — Аронян.

В очной содержательной борьбе прошла партия Тайманов — Калашян.

Представитель Армении избрал приятный ферзевый гамбит, но вскоре развитие дебюта отошло от теоретических путей. Ленинградский гроссмейстер временно пожертвовал пешку и пошел на некоторое ослабление будущей позиции своей рокировки с целью завоевать ключевые позиции в центре. Калашян смело принял вызов. Остатки своего короля в центре, он предпринял активные операции на королевском фланге. Положение белых казалось неустойчивым, но серия единственных ходов Тайманов нашел способ сохранить инициативу и довести ее до победы.

Абакаров победил Байле. Встречи Сардаров — Жуховицкий, Мясников — Нафтали, Гитерман — Буслаев и Ломая — Саркисян остались незаконченными.

После пяти туров вперед идут гроссмейстер М. Тайманов и мастер С. Жуховицкий, у которых по 3 1/2 очка и по одной отложенной партии.

Л. АРОНЯН, международный мастер.

Тегеран — Баку

ТЕГЕРАН. 6 апреля здесь состоялась первая товарищеская встреча советской футбольной команды «Нефтяник» со сборной футбольной командой Тегерана. Встреча закончилась со счетом 3:0 в пользу команды «Нефтяник».

БЫВАЕТ И ТАК... НА ПЛАТО ФУНИКУЛЕРА



— Сядем подальше от этой вышки! — Почему? — Боюсь, как бы папа с мамой не подглядели в телевизор, что мы встречаемся.

ЗНАТОК ГЕОГРАФИИ.

— Папа, скажи мне, где находится Араган? — В Тбилиси, сынок, на Пушкинской улице, а в Москве — на улице Горького.

Программа нового индонезийского кабинета

ДЖАБАРТА, 9 апреля. (ТАСС). Сегодня президент Сукарно принял присягу от членов назначенного им чрезвычайного инакционного кабинета во главе с премьер-министром и министром обороны д-ром Джаудом. Президент объявил программу нового кабинета, которая состоит из следующих пяти пунктов: формирование национального совета; нормализация положения в стране; продолжение ликвидации соглашений конференции круглого стола; борьба за воссоединение Западного Ириана с Республикой Индонезией и активизация строительства в республике.

Обращаясь к министрам нового кабинета, Сукарно подчеркнул, что они не должны забывать, что эти трудные задачи не могут быть выполнены без помощи всего индонезийского народа. Они, сказал президент, должны быть осуществлены в возможно кратчайший срок. Президент поблагодарил членов бывшего правительства Али Састромиджой за их деятельность.

Демократическая печать приветствует создание нового кабинета и отмечает, что в нем представлены прогрессивные деятели. Газета «Сулу Индонезия» указывает, что кабинет состоит из людей, считающихся авторитетными специалистами в своих областях. Газета полагает, что в кабинете может быть налажено хорошее сотрудничество. Газета «Мердека» надеется, что кабинет скоро вернет страну к нормальному состоянию и добьется успехов в области национального строительства.

С оппозицией созданию чрезвычайного кабинета выступила мусульманская партия Машуми. Орган этой партии газета «Абади» сообщает сегодня, что после опубликования состава кабинета руководство Машуми созвало экстренное совещание, на котором было решено запретить членам партии участвовать в кабинете. Руководство обратилось к члену этой партии Ноору, вошедшему в кабинет, с требованием выйти из кабинета, угрожая ему исключением из партии.

Лондонский театр «Уоршоп» прибудет на фестивале

ЛОНДОН, 9 апреля. (ТАСС). Лондонский корреспондент газеты «Манчестер гардиан» сообщает, что известный английский театр «Уоршоп» принял приглашение выступить на Всемирном фестивале молодежи и студентов в Москве.

Театр «Уоршоп» расположен в Ист-Энде — рабочем районе Лондона — и пользуется большой популярностью у английских трудящихся.

Как сообщает газета, артисты театра «Уоршоп» намерены показать на фестивале свою премьеру «Промышленники» — музыкальную комедию, основанную на мотивах английских народных песен, а также пьесу знаменитого английского драматурга Шекспира «Макбет».

● В Берлине, в Центральном доме германско-советской дружбы, состоялась встреча находившейся в ГДР делегации советских писателей в составе А. Суркова, М. Бажана и В. Лукича с писателями Германской Демократической Республики. На встрече, организованной правлением союза немецких писателей, присутствовали А. Зегерс, А. Абуш и другие известные писатели ГДР.

Матч Ботвинник — Смыслов

МОСКВА, 10. (По телефону). Во вчерашней пятнадцатой партии игравший черными Смыслов вновь избрал защиту Нимцовича. На 11-м ходу чемпион мира сыграл иначе, чем в 7-й партии, и получил двух сильных слонов и перевес в центре.

Смыслов стал проявлять активность на королевском фланге, что не принесло ему желаемых результатов. Постепенно Ботвинник добился явного позиционного перевеса. Тогда Смыслов в поисках контрпоянсов на 30-м ходу пожертвовал пешку, а через 3 хода еще коня, однако получить достаточную компенсацию ему не удалось.

Несмотря на жестокий цейтнот, Ботвин-

ник на 37-м ходу начал интересную комбинацию с неожиданной жертвой коня, в результате чего Смыслов не только потерял две пешки, но и лишился всякой контригры. А переход к обороне в создавшейся ситуации для Смыслова был равносильен капитуляции.

Партия осталась незаконченной в позиции, где у Ботвинника две лишние пешки при активной расстановке фигур.

Сегодня при доигрывании Ботвинник не смог реализовать своего преимущества. Партия закончилась ничью.

Таким образом счет матча стал 8:7 в пользу Смыслова.

У добытчиков агата

Воздух сотрясается от взрывов. Когда в горных ущельях замирает гуд, из укрытий выходят люди. Они внимательно рассматривают вывернутый грунт — андезит. В нем разбросаны небольшие продолговатые камни. Это агат — один из самых крепких и красивых минералов, встречающихся в природе. Вес этих драгоценных камней, имеющих большое применение в промышленности и ювелирном деле, достигает 5—7 килограммов. Но иногда попадаются камни и больших размеров. В прошлом году на Шурдинском месторождении агата, находящемся в Ахалцихском районе, был найден редкий по величине камень агата весом 212 килограммов.

Добыча агата производится в трудных геологических и климатических условиях. Для того чтобы добыть одну тонну ценного минерала, необходимо взорвать и переработать свыше 4 тысяч кубометров скального грунта. Эти работы на карьерах механизированы. Добытый агат подвергается на месте первичной обработке, после чего отправляется на камнеобрабатывающие заводы страны.

Шурдинское месторождение агата включает в себя три участка, один из которых выявлен недавно близ села Памаджи.

— Памаджийский агат особенный, — рассказывает начальник добычной партии Л. Шургия. — Вот посмотрите...

Он берет в руки продолговатый камень и с помощью камережущей станка разрезает его пополам. И вдруг из

камня... выливается вода — чистая, прозрачная. Разрезанный пополам камень агата похож на расцвеченный персик: обе его половинки нежурного цвета и по середине имеют углубления. В этом своеобразном природном сосуде в течение многих веков хранилась вода, повисшая внутри агата в процессе его образования.

Вместе с разработкой Шурдинского месторождения ведется его геологическая разведка. Недавно здесь закончили изыскания пять геологоразведочных партий. Данные полевых работ подвергаются камеральной обработке. По предварительным данным геологической разведки, в горах Ахалцихского района имеются богатые залежи высококачественного технического агата.

КАБИНЕТ РАБСЕЛЬКОРА «ЗАРЯ ВОСТОКА»

(Редакция газеты «Заря Востока», проспект Руставели, 42, 3-й этаж)

12 апреля

В Кутаиси — занятие творческого семинара для редакторов и членов редакций стеной печати: предмайское социалистическое соревнование на страницах стеной газет Кутаисского машиностроительного завода.

ТБИЛИССКИЙ ТЕАТР ОПЕРЫ И БАЛЕТА
им. З. ПАЛИАШВИЛИ

13 апреля
З. Палиашвили АБЕСАЛОМ И ЭТЕРИ

14 апреля, днем
Д. Россини СЕВИЛЬСКИЙ ЦИРЮЛЬНИК
Начало вечерних спектаклей в 8 час., дневного — в 12 час.

ТБИЛИССКИЙ ТЕАТР ОПЕРЫ И БАЛЕТА
им. З. ПАЛИАШВИЛИ

Воскресенье, 14 апреля
С участием народного артиста Союза ССР лауреата Сталинской премии ВАХТАНГ ЧАБУКИАНИ
Л. Минкус ДОН-КИХОТ
Начало в 8 часов вечера. Билеты продаются.

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ДРАМАТИЧЕСКИЙ ТЕАТР им. А. С. ГРИБОЕДОВА

11 апреля
А. Касова ДЕРЕВЬЯ УМИРАЮТ СТОЯ

12 апреля
С. Алешин О ДНА

13 апреля
Эдуардо де Филиппо ФЛУМЕНА МАРТУРАНО
Начало вечерних спектаклей в 8 час. веч.

ДОМ КУЛЬТУРЫ ИМЕНИ ГОРЬКОГО
(Плаховский пр., 65)

С 11 апреля с. г.
СМОТРИТЕ
немой приключенческий фильм
(в трех сериях)
«МИСС МЕНД»
(1 и 2 серия)

Начало сеансов: в 6 и 9 часов, а в воскресенье — в 12, 3, 6 и 9 часов.

ГРУЗИНСКИЙ СЕЛЬХОЗХОЗЯЙСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ
ОБЪЯВЛЯЕТ КОНКУРС
на замещение должностей профессорско-преподавательского состава, в порядке периодического конкурса, по следующим кафедрам и специальностям:

1. Виноградарства — заведующий кафедрой, профессор;
2. Конный заводного производства — заведующий кафедрой, профессор;
3. Фитопатологии — заведующий кафедрой, профессор или доцент; доцент кафедры — 1;
4. Экономики и организации сельскохозяйственного производства — заведующий кафедрой, профессор; по организации соц. с. х. производства — доцент — 5, ассистентов — 3, по экономике соц. сельского хозяйства — доцент — 3, экономическая географии — доцент — 1, по с. х. статистике — доцент — 1, ассистент — 1, по бухгалтерскому учету в с. х. производстве — доцент — 1;
5. Сельскохозяйственной мелiorации — заведующий кафедрой, профессор, доцент кафедры — 2, ассистентов кафедры — 2;
6. Неорганической и аналитической химии — заведующий кафедрой, доцент; доцент кафедры — 4;
7. Биохимической химии — заведующий кафедрой, доцент; по органической химии — доцент кафедры — полштатная единица, ассистентов — 2, по физико-органической химии — доцент кафедры — полштатная единица, ассистент — полштатная единица;
8. Зоологии и общей анатомологии — заведующий кафедрой, профессор; доцент кафедры — 1;
9. Языков — заведующий кафедрой, доцент; доцент кафедры — 1;
10. Политэкономии — доцент кафедры — 2;
11. Прикладной механики и деталей машин — по теории механизмов и деталей машин — доцент — 1, спортивное материаловедение — доцент — 1, по деталям машин, подъемных транспортных машин — ассистент — 1;
12. Тракторов и автомобилей — по теории тракторов и автомобилей — доцент — 1, ассистент — 1, по описательному курсу тракторов и автомобилей — доцент — 1, ассистент — 1, по горючим, смазочным материалам и воде — доцент — 1, по механике с. х. производства (тракторы и автомобили) — доцент — 9;
13. Технологии металлов — доцент кафедры — 1, ассистент — 1;
14. Общего лесоводства — доцент кафедры — 3;
15. Лесных культур и лесной мелiorации — доцент кафедры — 1;
16. Сельскохозяйственной метеорологии — доцент кафедры — 2;
17. Таксации леса — ассистент — 1;
18. Ботаники — доцент кафедры — 2, ассистентов — 2, по дендрологии — ассистент — 1;
19. Сельскохозяйственной анатомии — профессор кафедры — 1, доцент кафедры — 1, ассистентов кафедры — 2;
20. Растениеводства — доцент кафедры — 1;
21. Субтропические культуры — доцент кафедры — 2, по полшtatной единице;
22. Физики — доцент кафедры — 1.

Лица, желающие принять участие в конкурсе, подают заявление на имя директора института в течение одного месяца со дня опубликования данного объявления.

К заявлению прилагаются следующие документы в 2-х экземплярах: личный листок по учету кадров, автобиография, копия диплома

СЕГОДНЯ В ТЕАТРАХ

Театр имени Ш. Руставели — «Во дворе алая собака» (в 8 ч. веч.); театр имени К. Марджанишвили — «Майя из Цхинети» (в 8 ч. веч.); театр имени А. Грибоедова — «Дерева умирают стоя» (в 8 ч. веч.); театр армянской драмы имени С. Шаумяна — «Воскресение в понедельник» (в 8 ч. веч.); театр мюзикомедии имени В. Абашидзе — «Дали» (в 8 ч. веч.); грузинский ТЮЗ — «Анахуи» (в 10 ч. утра, аб. М. 5), «Златокуры» (в 7 ч. веч., аб. М. 16); русский ТЮЗ — «Аленький цветочек» (в 10 ч. утра); Грузинско-армянский Зиний театр — вечер ансамбля Еврейской мюзикомедии и драмы (в 9 ч. веч.); Госцирк — иллюзионное шоу с уч. артистов Софьи Мар и Мартына Марчезе и большое цирковое представление по разнообразной программе (в 8 ч. 30 м. веч.).

СЕГОДНЯ НА ЭКРАНАХ

В кинотеатре: имени Руставели, «Исани», в клубе имени Плеханова, «Сакартвело» (Красный зал) — «Когда поют соловьи»; «Отбьются», имени 26 комиссаров (второй зал), в Доме офицеров — «Моя дочь»; «Тбилиси», «Комсомолец», в клубе имени Ворошилова — «Ангел в горах»; «Спартак» — «Убийство на улице Данте»; в Центральном доме культуры промкооперации — «Красное и черное» (1 и 2 серии); «Колхида» — «Парская обитель»; имени 26 комиссаров (первый зал) — «Миря Галиби»; «Длубе» — «Клюка и Антон»; «Кавбег» — «Жуметта»; «Колхоник» — «Наследник»; в парке имени Кирова — «Господи 420» (1 и 2 серии); в летнем клубе имени Джержинского (Ураваляния милиция) — «Утраченные грены»; в Доме культуры имени Горького — «Мисс Менд» (1 и 2 серии); в саду Коммунаров — «Дорога на шифаот»; «Сакартвело» (Зеленый зал) — «Дохунда»; Хроника — «Левочка и крокодил».

Гр. МАНУКЯН Гурген Седракович, проживающий по Черноморской ул., 21, возбуждает дело о разводе с гр. МАНУКЯН Вергин Вартаванович, проживающей по Ореховскому переулку, 1. Дело подлежит рассмотрению в первую очередь имени 26 комиссаров гор. Тбилиси.

ПРОГРАММА ПЕРЕДАЧ ГРУЗИНСКОГО РАДИО
на 12 апреля

ПО ПЕРВОЙ ПРОГРАММЕ
По радиостанции на волне 1571, 59,52 м. и тбилисской городской сети

06.30 — грузинские народные песни, 07.45 — пьесы для оркестра народных инструментов, 08.20 — вальсы, 11.00 — материалы из газеты «Норчи Ленинские», 11.15 — вторая симфония Чайковского, 12.15 — советские песни, 12.45 — песни и романсы грузинских композиторов, 13.20 — грузинские народные песни, 14.05 — передача из серии «Концерт для любительской камерной и симфонической музыки» — Дебюсси, струнный квартет соль минор, 14.30 — передача для детей — корреспонденция «У юных творцов», 17.20 — концерт советской опереточной музыки, 18.15 — концерт грузинской музыки, 19.20 — концерт Анастасии Чакалиа, 19.40 — по радиостанции — передача для работников сельского хозяйства, по городской сети — концерт камерной музыки, 20.45 — грузинские популярные песни.

По радиостанции на волне 1571 м. и тбилисской городской сети

21.00 — беседа «Советская торговля в 1957 году», 21.20 — концерт легкой музыки, 22.00 — литературная передача — роман К. Гамсахурдия «Дядя Стрельцов» (передача вторая), 22.25 — концерт для фортепиано с оркестром О. Такташвили.

ПО ВТОРОЙ ПРОГРАММЕ
По радиостанции на волне 59,52 м.

21.00 — передача «Композитор Глиэр», 22.00 — астралийский концерт.

По радиостанции на волне 66,08 м.

12.15 — обзор газеты «Советская Врстан», от 18.15 до 19.00 — передача на армянском языке, от 20.30 до 21.00 — передача на азербайджанском языке.

ПРОГРАММА ТЕЛЕВИЗИОННЫХ ПЕРЕДАЧ
на 11 апреля

20.00 — передача для школьников — телевизионная постановка по рассказу А. П. Чехова «Голый в тоник», 20.15 — киножурнал «Искусство» № 2 и «Иностранная кинохроника» № 4, 20.35 — художественный фильм «Укротительница тигров» (по заявкам телезрителей).

ИЗВЕЩЕНИЯ

11 апреля, в 8 часов вечера, в Доме политического просвещения ТК КП Грузии (ул. Ленина, 35), состоится лекция на тему: «Ленинский принцип сотрудничества государств с различным социальным строем — генеральная линия внешней политики СССР». Лектор К. Сулейман.

Там же состоится консультация по вопросам политикономии (консультант В. Чихладзе).

12 апреля, в 6 часов вечера, в кабинете политического просвещения РК имени 26 комиссаров ТО КП Грузии (ул. Шаумяна, 3), состоится лекция на тему: «Международное положение СССР». Лектор тов. Баласанов.

Вход свободный.

12 апреля, в 8 часов вечера, Тбилисское городское отделение Общества по распространению политических и научных знаний Грузинской ССР проводит в актовом зале Дома политического просвещения им. Д. Кенхвели при ТК КП Грузии (ул. Ленина, 35) публичную лекцию члена Общества доцента Ш. Ревиншвили на тему: «Литература Демократической Республики Германии». После лекции кино.

Предварительная продажа билетов у уполномоченных Общества, ул. Ленина, 35, и в кассе.

Коллективные заявки на билеты принимаются по телефону 3-10-53.

ДИРЕКЦИЯ КОМБИНАТА ВЫТОВОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ
Управления предприятий коммунального обслуживания Тбилисского округа (бывший «Дом гигиены») просит всех граждан, сдавших свои вещи в химчистку, получить их до 15-го апреля с. г. включительно ввиду закрытия отдела химчистки.